

Mosaico olímpico.

Investigación multidisciplinar y difusión de los estudios olímpicos
CEO-UAB, 20 años

Editores

Emilio Fernández Peña
Berta Cerezuela
Miquel Gómez Benosa
Chris Kennett
Miquel de Moragas Spà



Centre d'Estudis Olímpics
Universitat Autònoma de Barcelona



Ajuntament de Barcelona

Mosaico olímpico.

Investigación multidisciplinar y difusión de los estudios olímpicos
CEO-UAB, 20 años

Editores

Emilio Fernández Peña, Berta Cerezuela, Miquel Gómez
Benosa, Chris Kennett, Miquel de Moragas Spà.

Edición

Ayuntamiento de Barcelona
y Centro de Estudios Olímpicos
de la Universidad Autónoma de Barcelona

**Consejo de Ediciones y Publicaciones
del Ayuntamiento de Barcelona**

Ignasi Cardelús, Enric Casas, Eduard Vicente, Jordi Martí,
Màrius Rubert, Jordi Campillo, Glòria Figuerola, Víctor
Gimeno, Joan A. Dalmau, Carme Gibert, José Pérez Freijo.

Traducción y corrección lingüística

Anna Baldirà, Steve Norris, UAB Servei d'Idiomes Moderns

Diseño y maquetación

Mireia Rocher, Ramon G. Sedó

Edición e impresión

Direcció d'Imatge i Serveis Editorials
www.bcn.cat/publicacions

© de la edición: Ayuntamiento de Barcelona
y Centro de Estudios Olímpicos de la Universidad
Autónoma de Barcelona

© de los textos: sus autores

ISBN del Ayuntamiento de Barcelona: 978-84-9850-305-0

ISBN del CEO-UAB: 978-84-938759-1-6

Depósito legal: B-11.183-2011

Enero 2011

Impreso en papel ecológico

Agradecimientos

La edición de este libro se enmarca en la
celebración de los 20 años de actividad del Centro de
Estudios Olímpicos de la Universidad Autónoma de
Barcelona, creado en junio de 1989.

Queremos expresar nuestro agradecimiento a todas las
personas e instituciones que, de una u otra forma, han
colaborado en hacer realidad este proyecto.

Y, singularmente, al Ayuntamiento de Barcelona, cofundador
del CEO-UAB, que ha hecho posible la impresión de la
presente edición.

Los contenidos de este libro no podrán ser reproducidos, ni
total ni parcialmente, ni grabados, ni transmitidos mediante
un sistema de recuperación de información, de ningún modo
ni por ningún medio, ya sea fotomecánico, fotoquímico,
electrónico, por fotocopia o cualquier otro, sin el previo
consentimiento por escrito de los editores.

Centro de Estudios Olímpicos (CEO-UAB)
Universidad Autónoma de Barcelona
Campus UAB — Edificio N, planta 1
E-08193 Bellaterra (Cerdanyola del Vallès)
Barcelona, Cataluña — Spain
Tel. +34 93 581 19 92
Fax: +34 93 581 21 39
ceoie@uab.es
ceo.uab.cat

Mosaico olímpico.

Investigación multidisciplinar y difusión de los estudios olímpicos
CEO-UAB, 20 años

Editores

Emilio Fernández Peña

Berta Cerezuela Martínez

Miquel Gómez Benosa

Chris Kennett

Miquel de Moragas Spà



Centre d'Estudis Olímpics
Universitat Autònoma de Barcelona



Ajuntament de Barcelona

Sumario

Presentación	9
Ana Ripoll	
Prólogo	11
Alejandro Blanco	
Introducción	13
Emilio Fernández Peña	
Las razones académicas de un centro de estudios olímpicos en la universidad.....	19
Miquel de Moragas	

Origen y evolución de un Centro de Estudios Olímpicos

Los orígenes del CEO-UAB, 1989-1994	31
Muriel Ladrón de Guevara	
La gestión de la información y la documentación al servicio de un centro de investigación.....	39
Berta Cerezuela y Pilar Cid Leal	
El Movimiento Olímpico y el mundo académico	47
Núria Puig Brandes	
El CEO-UAB como dinamizador de los estudios olímpicos.....	57
Testimonios de expertos internacionales que valoran el legado del CEO-UAB:	
• Deanna Binder. Institute for Olympic Education at the University of Alberta, Canadá.....	58
• Susan Brownell. University of Missouri, St. Louis, EE.UU	59
• Richard Cashman. University of Technology, Sydney, Australia	60
• Laurence Chalip. University of Texas at Austin, EE.UU	61
• Gabriel Colomé. Centro de Estudios de Opinión.....	62
• Lamartine P. DaCosta. Universidade Gama Filho, Brasil.....	63

• Conrado Duránte . Academia Olímpica Española.....	64
• Kang Shin-Pyo . Inje University, Corea	65
• Bruce Kidd . University of Toronto, Canadá.....	66
• John MacAloon . University of Chicago, EE.UU	67
• Andy Miah . University of the West of Scotland, Reino Unido	68
• Roy Panagiotopoulou . National and Kapodistrian University of Athens. Grecia	69
• Hai Ren . Beijing University of Physical Education, China.....	70
• Nancy Rivenburgh . University of Washington, EE.UU	71
• Otto J. Shantz . University of Koblenz-Landau, Alemania	72

Los Juegos Olímpicos de 1992

Conversación de Juan Antonio Samaranch, Pasqual Maragall y Josep Miquel Abad, diez años después de los Juegos de Barcelona	77
Miquel Botella y Miquel de Moragas	
La sombra de Barcelona.....	87
Isidre Rigau	
Las ceremonias olímpicas de Barcelona’92: el gran bufete de las imágenes mediáticas	97
Núria García	
La Olimpiada cultural de Barcelona en 1992. Luces y sombras. Lecciones para el futuro	105
Miquel de Moragas	
Conocer la Barcelona olímpica: preservación y acceso a la memoria de los Juegos Olímpicos de Barcelona’92 a través de las fuentes documentales.....	117
Berta Cerezuela	
Barcelona’92 y el estudio de los legados de los Juegos Olímpicos	127
Chris Kennett	

Temas clave del Olimpismo

Televisión y Juegos Olímpicos: simbiosis, globalidad y construcción de sentido.....	139
Emilio Fernández Peña e Ibone Lallana del Rio	
Los nuevos medios y los Juegos:	
El Movimiento Olímpico y la web social en la difusión de mensajes.....	149
Emilio Fernández Peña	
La dimensión cultural de los Juegos Olímpicos: Las ceremonias y las Olimpiadas	
culturales como plataformas para unas políticas culturales sostenibles	159
Beatriz García	
Los voluntarios como variable de éxito en los Juegos Olímpicos del siglo XXI	171
Anna Belén Moreno Vílchez	
Olimpismo y los estudios de género.....	181
Natividad Ramajo e Ibone Lallana del Rio	
Barcelona'92 postolímpica: deporte y multiculturalismo.....	189
Chris Kennett	
La dimensión educativa de los Juegos Olímpicos	197
Berta Cerezuela	
Estudio del urbanismo olímpico: balance de investigación y perspectivas de futuro.....	207
Francesc Muñoz	
Análisis del impacto económico de los Juegos Olímpicos	219
Ferran Brunet	

Prólogo

Alejandro Blanco

Presidente del Comité Olímpico Español

El tiempo pasa inexorable y han transcurrido ya cinco Olimpiadas desde que el Centro de Estudios Olímpicos ubicado en la Universidad Autónoma de Barcelona iniciase su andadura.

El proyecto de su fundación y acción, era singularmente novedoso entonces, al no haber institución similar equiparable y su creación supuso una acertada decisión, tanto en su denominación como en su ubicación, pues históricamente, el famoso humanista francés Pierre de Coubertin utilizó la designación de Centro de Estudios Olímpico y no el de Academia Olímpica para el organismo vigilante y defensor de los principios olímpicos.

Asimismo, ubicar el Centro en una Universidad era buscar, de forma acertada, el medio cultural donde el Olimpismo históricamente nació, como así fue en la trascendente Sesión de 30 de junio de 1894 en la parisina y prestigiosa Universidad de La Sorbona.

Durante todos estos años, el Centro de Estudios Olímpicos barcelonés, pionero de los veintisiete que hoy día existen en España, ha desarrollado una intensa y extensa tarea y trabajo de investigación, tanto a nivel nacional como internacional, eficazmente impulsado por el firme y múltiple apoyo institucional que le ha venido otorgando medios de acción y solidez operativa.

El Centro de Estudios Olímpicos barcelonés es una referencia paradigmática de todos los demás que desarrollan tareas similares, y para el Comité Olímpico Español ha constituido siempre una gran satisfacción el acierto de haber apoyado decididamente su creación y cooperar en sus actividades y funcionamiento.